INFORME FINAL

Buenos Aires Ciudad

metropolis • 30 YEARS

Resumen

La Ciudad Autónoma de Buenos Aires tuvo el honor de ser anfitriona de la Reunión Anual de METROPOLIS "Vivir la Ciudad", que se llevó a cabo entre los días lunes 18 al jueves 21 de mayo de 2015, recibiendo a más de 600 participantes acreditados.

Este encuentro reunió a 31 delegaciones miembro de la Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis, con representantes políticos y técnicos de ciudades como Abiyán, Barcelona, Berlín, Bruselas, Bucarest, Buenos Aires, Caracas, Chengdú, Durban, Gauteng, Guangzhou, Île-de-France, Estambul, Johannesburgo, Karaj, Mashhad, Medellín, México D.F., Montevideo, Montreal, Porto Alegre, Quito, Río de Janeiro, Rosario, San Salvador, Santiago de Chile, São Paulo (Ciudad), São Paulo (Estado), Seúl, Shanghái y Taichung. METROPOLIS está integrada por más de 140 ciudades, dedicada a explorar temas e inquietudes comunes a todas las grandes ciudades y regiones metropolitanas de más de un millón de habitantes.

Se contó asimismo con la presencia de 26 altos representantes políticos – alcaldes, intendentes, gobernadores y homólogos – provenientes de Berlín, Buenos Aires, Île-de-France, Johannesburgo, Karaj, Montevideo, Montreal, Porto Alegre, Región Metropolitana de Santiago de Chile, y Rosario. Participaron también vicealcaldes, secretarios, ministros, concejales y homólogos de las ciudades de Abiyán, Bruselas, Bucarest, Caracas, Durban, Guangzhou, Estambul, Mashhad, Medellín, México D.F., Montreal, Quito, São Paulo (Estado), Seúl, y Taichung. Se realizaron 24 actividades en diferentes espacios y edificios públicos de la ciudad de Buenos Aires, con la asistencia de 623 participantes acreditados, representando a 151 organizaciones, 63 ciudades, y 37 países de todo el mundo.

ÍNDICE

1. Introducción y contexto. Visión general 4
1.1. Ciudad de Buenos Aires 5
1.2. Sedes de la Reunión Anual 6
2. Programa 7
2.1. Lema y ejes estratégicos del evento 7
2.2. Ceremonia de Inauguración 9
2.3. Sesiones Plenarias 10
2.3.1. Vivir la Ciudad 10
2.3.2. La Voz de los Alcaldes 11
2.4. Sesiones Temáticas – Eje: Inclusión 13
2.4.1. El deporte como motor de la transformación social y urbana 13
2.4.2. Experiencias de Liderazgo Comunitario 15
2.5. Sesiones Temáticas – Eje: Innovación 17
2.5.1. Ciudades Creativas y Colaborativas 17
2.5.2. Innovación Abierta y Urbana 18
2.6. Sesiones Temáticas – Eje: Sostenibilidad 19
2.6.1. Ejemplos Exitosos de Adaptación y Resiliencia al Cambio Climático 19
2.6.2. Hacia una movilidad más amigable 20
2.7. Experiencias Vivenciales en el Territorio 22
2.7.1. Recorrido 1: Zona Sur 22
2.7.2. Recorrido 2: Zona Microcentro 24
2.8. Talleres de METROPOLIS 27
2.8.1. Jóvenes de METROPOLIS 27
2.8.2. Mujeres de METROPOLIS: la transversalidad de género en las políticas públicas 28
2.8.3. Conectando los Puntos: Taller de Colaboración entre los Equipos de METROPOLIS 30
2.9. Reuniones estatutarias y de coordinación de METROPOLIS 31
2.9.1. Reunión Red Internacional Mujeres de METROPOLIS 31
2.9.2. Reunión de Secretarios Regionales 32
2.9.3. Reunión del Comité Ejecutivo Financiero de METROPOLIS 33
2.9.4. Reunión del Consejo de Administración de METROPOLIS 34
2.9.5. Reunión Prep-City 35
2.9.6. Reunión del Consejo de Administración del FMDV 36
2.9.7. Workshop de Innovación y Estudio de Caso: Mesa de Innovación Buenos Aires 36
2.10. Eventos Sociales 38
2.10.1. Recepción de Bienvenida 38
2.10.2. Cena de Gala del Presidente de METROPOLIS y celebración de los 30 años de la Asociación 38
2.10.3. Almuerzo de Clausura 39
3. Reflexiones en torno a la Reunión Anual de METROPOLIS 40
4. Anexos 43
4.1. Cobertura periodística de la Reunión Anual de METROPOLIS 2015 43
4.2. Abreviaturas y siglas 48

1. Introducción y contexto. Visión general

La Ciudad de Buenos Aires fue elegida como anfitriona de la Reunión Anual de METROPOLIS 2015, en ocasión de la celebración del encuentro del Consejo de Administración de la Asociación que tuvo lugar en Johannesburgo, Sudáfrica, en 2013.

Las Reuniones Anuales de METROPOLIS proporcionan un marco en el cual los principales representantes políticos y técnicos de las mayores ciudades del mundo tienen la oportunidad de encontrarse e intercambiar conocimiento y prácticas de vanguardia en la gestión metropolitana.

"Vivir la Ciudad" fue la primera Reunión Anual de METROPOLIS donde la experiencia sobre el territorio urbano fue la protagonista y el punto de partida para las discusiones sobre las grandes ciudades que queremos para el futuro. Se concibió un esquema de trabajo a escala humana, que articuló el debate con la práctica sobre el territorio. De esa forma, una gran parte del programa estuvo dedicada a **experiencias vivenciales** en diferentes zonas de Buenos Aires.

Inclusión, **Innovación** y **Sostenibilidad** fueron los **ejes estratégicos** del evento, coincidiendo no solo con los fundamentos de la gestión del Jefe de Gobierno Mauricio Macri en la Ciudad de Buenos Aires, sino también con temas de la nueva agenda política transversal de METROPOLIS.

El énfasis colocado en las experiencias vivenciales permitió a los participantes transitar por el territorio y reconocer en primera persona tanto las inquietudes que se presentan día a día, como las acciones concretas que posibilitan una vida mejor. De esa manera, los participantes obtuvieron una **visión integrada de la gestión urbana** y tuvieron la posibilidad de relacionar lo vivido con sus propios contextos locales.

El programa del evento incluyó también las reuniones estatutarias de METROPOLIS, así como la sesión plenaria **La Voz de los Alcaldes** durante la cual se debatieron los temas que conformarán la **Declaración de METROPOLIS para la Conferencia de Naciones Unidas sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III),** que en 2016 definirá la agenda urbana de las próximas décadas. Finalmente, en Buenos Aires concluyeron las celebraciones de los **30 años de METROPOLIS,** con una Cena de Gala ofrecida por el Presidente de la Asociación.

1.1. Ciudad de Buenos Aires

Con más de tres millones de habitantes, y parte de un área metropolitana de más de doce millones de habitantes, la Ciudad de Buenos Aires es uno de los polos económicos más dinámicos y uno de los principales centros culturales de Sudamérica. Su infraestructura, y sus lugares de interés histórico, cultural y arquitectónico, combinan el pasado y la vanguardia, sorprendiendo a los miles de turistas que llegan durante todo el año. Por su espíritu abierto e integrador, Buenos Aires se presenta como la ciudad de todos los argentinos, y durante la Reunión Anual de METROPOLIS expandió su lema para ser la de todos los ciudadanos del mundo.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha venido desarrollando integralmente la capital del país, convirtiéndola en una ciudad cada vez más verde, inclusiva e innovadora. Esta visión de ciudad fue el motor principal de una transformación que comenzó en 2007, con la asunción del Jefe de Gobierno Mauricio Macri. En este marco, las políticas implementadas para lograr una evolución en términos sociales, económicos, culturales, y ambientales han tenido como componente fundamental la participación ciudadana, empoderando a los vecinos para colaborar, decidir y planificar su ciudad conjuntamente con las autoridades locales.

1.2. Sedes de la Reunión Anual

Las actividades de la Reunión Anual de Metropolis tuvieron lugar en las siguientes sedes:

Palacio de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, ubicado en el Microcentro porteño. Sus instalaciones se emplearon para las sesiones del lunes 18 de mayo.

Usina del Arte, un nuevo espacio cultural del Gobierno de la Ciudad en el histórico barrio de La Boca. Allí se celebraron las sesiones del martes 19 y miércoles 20 de mayo.

2. Programa

2.1. Lema y ejes estratégicos del evento

Lema

El lema del encuentro "Vivir la Ciudad" procuró poner en primera plana a la gente que recorre, habita, visita y/o trabaja en la ciudad, es decir, a quienes son y hacen "la ciudad". Son ellos quienes día a día la construyen y le dan vida.

Así, el programa desarrollado para el evento se planteó hacer hincapié en la experiencia, en lo vivencial, a fin de recorrer el territorio y percibir no sólo las problemáticas habituales, sino también poder dar cuenta de las posibilidades concretas para humanizar esa realidad, explorando soluciones reales que faciliten una mejor calidad de vida.

Para ello, las actividades propuestas en los debates y las visitas técnicas se focalizaron tanto en el relato concreto de ejemplos de políticas públicas – en sus etapas de planificación, diseño, gestión y evaluación de resultados – como también en el testimonio "vivo" y la experiencia de quienes han sido parte de este proceso a través de su declaración en primera persona.

Ejes estratégicos

Los ejes específicos alrededor de los cuales se articuló el Programa de la Reunión fueron tres:

Inclusión · Se trata de abordar el problema de la pobreza y la desigualdad urbana mediante el diseño de una arquitectura social y física que tienda a generar igualdad de oportunidades a fin de mejorar la equidad en la ciudad. Ello, en un marco que involucre necesariamente la participación comunitaria. Este eje se focalizó en el intercambio de políticas locales que visibilicen estrategias exitosas orientadas a la inserción de la ciudad informal.

Innovación · Mediante la implementación de programas de modernización e innovación, los gobiernos locales pueden desarrollar nuevas herramientas para la construcción de ciudades más inteligentes. En este eje temático se propuso dar cuenta de ejemplos exitosos de políticas que promuevan la transformación de las ciudades para mejorar la calidad de vida de sus habitantes, por ejemplo a través de las tecnologías de la información y las soluciones digitales.

Sostenibilidad · El cambio climático es un fenómeno global, pero sus efectos impactan de manera directa en las ciudades. Esto pone a los gobiernos locales frente al ineludible desafío de trabajar en la elaboración y puesta en práctica de acciones y programas para adaptarse y mitigar los efectos del cambio climático con políticas como el incremento de espacios públicos para el disfrute, una mejor gestión de los residuos, y la promoción de la movilidad saludable, entre otras.

Estos ejes transversales del evento confluyen como pilares ineludibles para la construcción de ciudades que busquen desarrollarse de manera sostenible y socialmente equitativa, es decir, planificando su gestión de forma integral y con respeto hacia las personas y el entorno.

Vivir la Ciudad · Reunión Anual de METROPOLIS 2015 · Buenos Aires · Estructura del programa

Horarios / sesiones	Lunes 18 de mayo	Martes 19 de mayo	Miércoles 20 de mayo	Jueves 21 de mayo
08:00 - 08:30	Llegada y acreditación de los participantes - Salón Santelmo - Hotel NH (*) Sesiones en Usina del Arte	Acreditación de los participantes (8:00-17:00) Encuentro de los participantes para tomar los buses - Hotel NH City & Tower	Acreditación de los participantes (08:00-17:00) - Shuttle cada 45' entre Hotel NH/Usina del Arte Encuentro de los participantes para tomar los buses - Hotel NH City & Tower	
08:30 - 09:00		Experiencia vivencial en el territorio: zona sur. Parque de la Ciudad, acción comunitaria (pintada, plantada y fútbol) y choripanada en la Villa Soldati, feria en el Centro Metropolitano de Diseño	Traslado a la Usina del Arte	
09:00 - 09:30	Reunión Red Internacional Mujeres de METROPOLIS (Sala San Martín) Reunión de Secretarios Regionales (Sala Gral. Perón)		Plenaria "Vivir la Ciudad"	
09:30 - 10:00				
10:00 - 10:30				Experiencia vivencial en el territorio: microcentro, ecobici, metrobus
10:30 - 11:00	Pausa / Café		Pausa / Café	
11:00 - 11:30	Sesión Mujeres de METROPOLIS (Sala San Martín) Sesión Jóvenes de METROPOLIS (Sala Raúl Alfonsín) Reunión de Secretarios Regionales (Sala Gral. Perón)		Plenaria La Voz de los Alcaldes: Declaración de METROPOLIS para Habitat-III	
11:30 - 12:00				
12:00 - 12:30				Traslado al Almuerzo de Clausura
12:30 - 13:00	Almuerzo Buffet en el Hotel NH City & Tower		Almuerzo	Almuerzo de Clausura. Teatro Colón
13:00 - 13:30				
13:30 - 14:00	Reunión de Coordinación Transversal de METROPOLIS (Mujeres, Iniciativas, Formación, Jóvenes, Secretarías Regionales, Secretaría General) (Sala San Martín)		ST Inclusión: Liderazgo comunitario ST Innovación: Innovación abierta y urbana ST Sostenibilidad: Hacia una movilidad más amable Reunión del Consejo de Administración de Metropolis	
14:00 - 14:30				
14:30 - 15:00		Traslado a la Usina del Arte		
15:00 - 15:30	Pausa / Café	Ceremonia de Inauguración - Usina del Arte		
15:30 - 16:00	Reunión Transversal de Equipos de METROPOLIS (Mujeres, Iniciativas, Formación, Jóvenes, Secretarías Regionales, Secretaría General) (Sala San Martín)		Pausa / Café	
16:00 - 16:30		Atención a la prensa Pausa / Café		
16:30 - 17:00		ST Inclusión: El deporte, motor de la transformación social y urbana ST Innovación: Ciudades creativas y colaborativas ST Sostenibilidad: Adaptación y resiliencia al cambio climático: ejemplos exitosos Reunión del Comité Ejecutivo Financiero de METROPOLIS	Reunión Prep-City (organizada por Berlín) Reunión de la Asamblea General de FMDV	
17:00 - 17:30				
17:30 - 18:00			Traslado al Hotel NH	
18:00 - 18:30		Traslado al Hotel NH		
18:30 - 19:00				
19:00 - 19:30				
19:30 - 20:00			Traslado a Tango Piazzolla	
20:00 - 20:30	Recepción de Bienvenida en el Salón dorado de la Legislatura de Buenos Aires	Noche Libre	Cena de Gala y Celebración de los 30 años de METROPOLIS - Tango Piazzolla	
20:30 - 21:00				
21:00 - 21:30				
21:30 - 22:00				

2.2. Ceremonia de Inauguración

El evento tuvo lugar el día martes 19 de mayo en el Auditorio Principal de la Usina del Arte. La ceremonia se desarrolló entre las 15.00 y las 16.30 hs.

El acto comenzó con la presentación del grupo de percusión y baile "Agrupación Cultural San Martín de Porres" de la zona del Bajo Flores, que forma parte del Programa de Cultura Viva Comunitaria de la Secretaría de Hábitat e Inclusión (SECHI) y tiene como fin difundir la cultura afroperuana en Buenos Aires.

La apertura formal contó con la participación del Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Mauricio Macri, y del Presidente del Consejo Regional de Île-de-France y Presidente de METROPOLIS, Jean Paul Huchon, quienes dieron la bienvenida a los participantes, incluyendo miembros del cuerpo diplomático, alcaldes, funcionarios, expertos en temáticas urbanas, e invitados especiales. Durante la apertura se transmitió un video con un saludo de Kadir Topbas, Presidente de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y Alcalde de Estambul.

Posteriormente, se realizó un encuentro informal con la prensa, donde se dieron cita corresponsales de agencias de noticias nacionales e internacionales.

2.3. Sesiones Plenarias

2.3.1. Vivir la Ciudad

La primera Sesión Plenaria se realizó el día 20 de mayo en el Auditorio Principal de la Usina del Arte, entre las 9.30 y las 10.30 hs. La misma contó con la presencia de Michael Müller, Alcalde de Berlín; Pierre Desrochers, Presidente del Comité Ejecutivo de la Ciudad de Montreal; Daniela Chacón, Vicealcaldesa del Distrito Metropolitano de Quito; Felipe de Jesús Gutiérrez, Secretario de Desarrollo Urbano y Vivienda de México D.F.; y Daniel Chain, Ministro de Desarrollo Urbano del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

La sesión abordó los aspectos políticos y técnicos de los ejes de **Inclusión**, **Innovación** y **Sostenibilidad**, destacando su papel transversal en las políticas públicas locales, la importancia de una gestión urbana integral, así como de la implicación real de la ciudadanía. La introducción fue realizada por Daniel Chain, quien resaltó la importancia de los ejes temáticos del encuentro para la construcción de ciudades más vivibles y su impacto concreto en la calidad de vida de la gente; es decir, la importancia de una planificación urbana que aborde estos ejes desde un enfoque holístico. A continuación, los demás ponentes compartieron detalles sobre la manera en que se abordan estas temáticas en sus ciudades, con ejemplos puntuales de políticas llevadas adelante así como la identificación de lecciones y de aprendizajes.

Michael Müller estructuró su exposición a partir de la siguiente pregunta: ¿Cómo podemos lograr un progreso en nuestras ciudades a fin de mejorar la calidad de vida de las personas con la ayuda de las tecnologías y una buena gestión política? Para demostrar que un cambio es posible explicó la implementación del sistema de mapas interactivos para verificar la accesibilidad de sillas de ruedas en la ciudad y de una aplicación para dispositivos electrónicos que permite chequear, no sólo los horarios en que arriban los colectivos y subtes, sino también cuán completo está ese medio de transporte.

Pierre Desrochers resaltó la necesidad de la creación de espacios de expresión y decisión ciudadana que fortalezcan el compromiso y la integración de todos los sectores y generaciones de la población. Para ello, puso como ejemplo varios medios que estimulan la participación, como los concejos municipales o barriales.

Por su parte, Daniel Chain dio ejemplos de políticas que han conducido a Buenos Aires a ser considerada una ciudad saludable, cultural, habitable e integradora. Entre estas acciones destacó entre otras la iniciativa Ciudad Verde, el Plan de Desarrollo y Recuperación Urbana, la mejora de varias calles centrales mediante el Plan Microcentro.

Daniela Chacón expuso sobre la planificación participativa, su significado, su implementación y sus ventajas, mientras que el representante de la ciudad de México, Felipe de Jesús Gutiérrez, mostró los esfuerzos realizados para lograr una renovación urbana integrada basada en la habitabilidad y la participación, con proyectos como los Trenes Interurbanos, la Ciudad de la Salud, la Ciudad Deportiva, y el Nuevo Aeropuerto CDMX, entre otros.

Los ponentes estuvieron de acuerdo en que para que todos los habitantes puedan gozar de una ciudad, ésta debe ser reordenada y se debe fomentar la inversión, el desarrollo y la igualdad. Más allá de esto, el principal punto de acuerdo se relacionó con la importancia de escuchar al ciudadano, es decir, de hacerlo participar en las decisiones colectivas. A la ciudad hay que humanizarla y, para eso, es esencial crear espacios de integración social con el respaldo de una infraestructura moderna de calidad, que mejore la competitividad y productividad de la economía. En conclusión, las presentaciones insistieron sobre la idea expresada por el Ministro Chain de que "La ciudad está hecha para vivir y no para sobrevivir".

2.3.2. La Voz de los Alcaldes

La sesión "La Voz de los Alcaldes", realizada el 20 de mayo de 11.00 a 12.30 hs. en el Auditorio Principal de la Usina del Arte, fue organizada por METROPOLIS con el apoyo de CGLU, FMDV y Cities Alliance.

La reunión se organizó alrededor de una serie de preguntas dirigidas a los representantes políticos de METROPOLIS con respecto al pasado, presente y futuro de las grandes metrópolis en relación con tres eventos de gran importancia para la comunidad urbana: la Cumbre de la ONU para la adopción de los Objetivos del Desarrollo Sostenible, en el mes de septiembre de 2015 en Nueva York; la Conferencia de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebrará en París en diciembre de 2015; y la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible y Vivienda, Hábitat III, que tendrá lugar en Quito en octubre de 2016.

Las preguntas que estructuraron el debate fueron las siguientes:

1. ¿Cómo las grandes metrópolis hacen parte de los objetivos de desarrollo post-2015?
2. ¿Cómo pueden y deben las grandes metrópolis afrontar el cambio climático?
3. ¿Cuál es el rol de las grandes metrópolis en el compromiso mundial para la urbanización sostenible?

Divididos en tres módulos, cada Alcalde (o equivalente) abordó una de las preguntas en base a su experiencia personal al frente de su ciudad, a fin de destacar su voz y liderazgo personal. La sesión sirvió para que los principales representantes políticos expusieran sobre aquello que los motivó a implicarse en la gestión de su ciudad, sobre la evolución experimentada hasta el momento actual, y acerca de su visión para el futuro urbano.

Esta dinámica sirvió para poner de manifiesto el posicionamiento de los líderes políticos ante los próximos eventos de trascendencia mundial nombrados anteriormente, que tendrán un impacto considerable en la visión del desarrollo urbano, la urbanización y la vida de los ciudadanos en el siglo XXI.

El primer módulo estuvo moderado por Jean-François Habeau, Director Ejecutivo del Fondo Mundial para el Desarrollo de las Ciudades (FMDV), y su tema central fueron los objetivos del desarrollo post-2015. Disertaron Mpho Parks Tau, Alcalde de Johannesburgo; Bianca Debaets, Secretaria de Estado para la Igualdad de Oportunidades de Bruselas Región Capital; Helen Fernández, Alcaldesa Metropolitana Encargada de Caracas; Felipe de Jesús Gutiérrez, Secretario de Desarrollo Urbano y Vivienda de México D.F.; y Mónica Fein, Intendenta Municipal de Rosario.

El segundo módulo, cuyo eje principal fue el Cambio Climático, estuvo moderado por Alain Le Saux, Secretario General de METROPOLIS, y expusieron sus puntos de vista sobre el tema Jean Paul Huchon, Presidente de METROPOLIS y de la Región de Île-de-France; Pierre Desrochers, Presidente del Comité Ejecutivo de la ciudad de Montreal; Claudio Orrego, Intendente de la Región Metropolitana de Santiago; José Fortunati, Alcalde de Porto Alegre; y Ana Olivera, Intendenta de Montevideo.

El tercer y último módulo versó sobre la urbanización sostenible y estuvo coordinado por Josep Roig, Secretario General de CGLU. Debatieron sobre dicha temática Michael Müller, Alcalde de Berlín; Yang Jiancheng, Vicepresidente de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino (CCPPC), Comité Guangzhou; Edson Aparecido, Secretario Jefe de la Casa Civil, Estado de São Paulo; y Daniela Chacón, Vicealcaldesa del Distrito Metropolitano de Quito.

De las discusiones surgió un consenso acerca de la obligación por parte de la comunidad internacional de escuchar y comprender las preocupaciones de los alcaldes, sobre todo de aquellos de las ciudades más pobladas del mundo. Estos dirigentes locales encarnan el mensaje de millones de ciudadanos y de sus necesidades diarias. Temas como el empleo, la vivienda, la movilidad, el acceso a la educación, la sanidad, la seguridad y la energía son solo algunos de los temas básicos de una lista extensa.

Sobre los alcaldes recae un alto nivel de responsabilidad política, gestionando ciudades, aglomeraciones urbanas o regiones metropolitanas considerablemente más importantes que ciertos Estados miembros de las Naciones Unidas, ya sea por el tamaño de su población o por la proyección internacional que atesoran. Por ello, alcaldes y sus homólogos de diferentes ciudades se están convirtiendo en líderes a la hora de responder a los retos a los que se enfrenta el planeta. Sin embargo, su papel no parece tener el suficiente reconocimiento en las relaciones internacionales contemporáneas, en las que se da una visibilidad casi absoluta a los líderes que actúan a nivel nacional.

Lanzado en octubre de 2014, el proyecto "La Voz de los Alcaldes" de METROPOLIS busca que los Alcaldes de las grandes ciudades sean vistos y escuchados, y que su activa labor en el desarrollo internacional sea reconocido. Se reunen a este fin testimonios escritos en primera persona por los Alcaldes y sus homólogos, que forman parte de una colección de publicaciones difundida en formato digital e impreso.

Al final de la sesión Jean-Paul Huchon anunció que se elaborará la Declaración de METROPOLIS, que apunta a representar la voz de las grandes ciudades ante la Conferencia Hábitat III.

2.4. Sesiones Temáticas – Eje: Inclusión

2.4.1. El deporte como motor de la transformación social y urbana

El deporte es en la actualidad un gran instrumento para el desarrollo integral del ser humano. Además de su potencial como medio educativo y de transmisión de valores morales, está vinculado a otros ámbitos como la salud, el desarrollo urbano, la economía y la proyección internacional. La política deportiva de la ciudad debe abordar su aspecto de integrador social favoreciendo la participación de la ciudadanía a través de programas y espacios apropiados como escuelas, clubes, federaciones, y otras entidades.

La práctica deportiva tiene una dimensión social y territorial, entendida como política pública contra la segregación urbana. La primera se refiere al deporte como una forma de fomentar programas solidarios o para favorecer a sectores de la población que muestran alguna dificultad para acceder a la práctica deportiva, a la escuela o al mercado laboral. Además, como estas actividades generalmente se practican en espacios públicos e implican una mejora de las infraestructuras deportivas, se ha propiciado el reciclaje urbano a través de espacios en desuso que son rehabilitados para motivar a la comunidad a darles una nueva función.

Esta sesión se realizó el 19 de mayo entre las 16.30 y las 18.00 hs. en el Auditorio Principal de la Usina del Arte. Fue moderada por el Subsecretario de Deportes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires,

Francisco Irarrazábal. Cada ponente tuvo la oportunidad de presentar una experiencia determinada, seguida por preguntas y diálogo con el público. Los expositores fueron:

- Horacio Muratore, presidente de FIBA. Presentó "El impacto social y urbano del proyecto basquetball 3x3 FIBA".
- Mpho Parks Tau, Alcalde de Johannesburgo. Disertó sobre "El legado social del Mundial de Fútbol 2010".
- Iolanda Latorre, Gerente del Instituto Barcelona Esports del Ayuntamiento de Barcelona. Presentó "La Red de Inclusión y Cohesión Social del Deporte".
- Denis Coderre, Alcalde de Montreal. Presentó "La nueva política del deporte en la ciudad".
- David Mora, Director del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación (INDER). Disertó sobre "El Deporte y la Recreación en la Transformación Social de Medellín".

Durante la sesión se repasaron experiencias concretas de ciudades que lograron transformar el escenario urbano y valorar e implicar a su población a partir de actividades y eventos deportivos. Algunos ejemplos de proyectos exitosos fueron: la modalidad de Basquetball 3x3, plan "Montreal físicamente activo", o el Programa "Adrenalina", entre otros. También se destacó la importancia que tiene la atracción de eventos deportivos internacionales de gran magnitud para transformar la realidad de las ciudades, como las Olimpíadas de 1992 en Barcelona, los Juegos Suramericanos de 2010 en Medellín, o la organización del primer Mundial de Fútbol de 2010 en África.

Las distintas presentaciones coincidieron en que el deporte en equipo contribuye a educar y reforzar valores como la amistad, el respeto y la confianza, fundamentales para el funcionamiento y la convivencia pacífica al interior de la sociedad. Además, el denominador común de todas estas experiencias fue la obtención de resultados positivos respecto a la inclusión ciudadana y la mejora de la calidad de vida a través de la lucha contra el sedentarismo y la promoción de hábitos sanos de vida. Así, se concibe al deporte como una herramienta exitosa de cambio social y urbano ya que facilita la integración, la cohesión social, la consolidación de relaciones interpersonales, la formación de los jóvenes y la generación de empleo. Por ese motivo, es esencial que las ciudades logren acercar el deporte a la comunidad desde la edad escolar.

2.4.2. Experiencias de Liderazgo Comunitario

La sesión sobre “Experiencias del Liderazgo Comunitario” se llevó a cabo el día 20 de mayo entre las 14.00 y las 15.30 hs. en el Auditorio Principal de la Usina del Arte.

Esta reunión tuvo como protagonista a la ciudadanía, bajo la premisa de que la organización de la convivencia y la creación de políticas no están únicamente a cargo de los funcionarios o expertos, sino también de los habitantes de las ciudades. La idea principal fue que no se consideren a los actores políticos y a la comunidad como actores separados y aislados entre sí. Por el contrario, es necesario que se construyan alianzas entre la intervención pública y la comunidad, ya que es esta última la que conoce sus necesidades y debe estar en el centro de su propia transformación social.

El encuentro fue moderado por Jorge Melguizo (consultor y conferencista en gestión pública, proyectos urbanos integrales y cultura) y Mercedes Aranguren (Presidenta de la Fundación Convivir).

Las experiencias compartidas durante la sesión fueron las siguientes:

- "Abiyán: Planta moderna para la transformación de la mandioca", por Cathérine Zouzoua, consejera del Distrito de Abiyán.
- "Barcelona: Experiencia sobre espacio público y género desde una perspectiva de liderazgo comunitario", por Estel Crusellas, Coordinadora del Centro de Información y Recursos para las Mujeres (CIRD).
- “Agra: Recuperando las comunidades más pobres de los suburbios a través del uso inteligente de las tecnologías, el impacto social y económico sostenible y la interfaz entre las comunidades excluidas y la administración de la ciudad”, por Renu Koshla, Directora del Centro para la Excelencia Urbana y Regional (CURE) INDIA.
- "Participación de las mujeres en la gestión de los barrios", por Ensieh Ghafouri Sharbaf, Consejera de Política de Mashhad (Irán).

A continuación, tuvieron lugar breves presentaciones bajo un formato TED, que imprimieron dinamismo y emoción a la sesión. Los ponentes fueron:

- Nelsa Curbelo, experta en derechos humanos, no-violencia y resolución de conflictos de Guayaquil.
- Alvaro Jourde, líder de “Ruwasunchis”, un movimiento cultural y ciudadano, que se desarrolla en una comunidad periférica de Lima llamada Manchay.

Por último, se presentaron testimonios de los siguientes líderes y representantes comunitarios de la Ciudad de Buenos Aires:

- Mario, Camilo y Roxana, integrantes de la Banda “La Hermandad” de la Villa 20 de Lugano (quienes además realizaron una presentación musical).
- Sara “Chachi” Lázzaro, que preside el Centro de Jubilados y Pensionados “Luna Bu” en Villa Pueyrredón.
- Serafina Falagán, que es directora del comedor comunitario “Los Ángeles”, presidenta de Villa 26 barrio de Barracas, y portavoz de los habitantes reasentados.

- Fernando Ríos Avillo, de Villa Soldati, que es integrante de Orquestas y Coros para la Equidad del Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
- Mario Delgado, quien tras vivir siete años en la calle logró revirtir su realidad y hoy ayuda a otras personas a salir de esa situación, colaborando con la Gerencia Operativa de Asistencia Integral a los Sin Techo.

En la primera ronda de testimonios se dieron a conocer ejemplos de proyectos en los que priman las redes de mujeres como el principal colectivo. Muchos de los casos tienen un gran significado porque se desarrollan en lugares en donde la mujer no es libre ni independiente o existe desigualdad de género. No obstante, han logrado satisfacer sus necesidades, participar en ONGs o ser el cerebro de la planificación y gestión urbana. Se exhibieron también experiencias referidas a las comunidades más pobres como las protagonistas de programas que buscan impulsarlas como encargadas de la administración de la ciudad. En esta primera ronda de testimonios se señaló como principal conclusión la gran importancia de escuchar a la comunidad a la hora de planificar y ejecutar una intervención.

Otras exposiciones de esta sesión dieron muestra del modo en que los agentes de cambio comunitarios pueden ser un motor exitoso para generar mejoras en la calidad de vida de los ciudadanos a través de movimientos barriales focalizados en trabajar a favor de la paz, de los derechos sociales y la inclusión. Estos son fenómenos de autoorganización que surgieron en los barrios y que fomentan procesos de fortalecimiento individual y empoderamiento comunitario. Las iniciativas expuestas demuestran tener un impacto enriquecedor en el entramado social, en el aumento de autonomía en la administración de espacios públicos y barriales, y en la promoción del bien común, la solidaridad y los valores éticos.

A modo de cierre, se hizo hincapié en la importancia de respetar y fortalecer los liderazgos y las redes comunitarias. También se resaltó la necesidad de otorgar más visibilidad a este tipo de experiencias en los diferentes foros internacionales, para que las autoridades puedan escuchar y aprender de este tipo de testimonios. Por último, se resaltó que la presencia del Estado con políticas de acompañamiento de las personas contribuye a construir proyectos de vida de calidad.

2.5. Sesiones Temáticas – Eje: Innovación

2.5.1. Ciudades Creativas y Colaborativas

Esta sesión temática se realizó el día 19 de mayo de 16.30 a 18.00 hs. en el Microcine de la Usina del Arte. La sesión se centró en los beneficiarios de implementar políticas públicas de innovación en las ciudades de METROPOLIS.

Las ciudades han sido muy influidas por los cambios sociales y económicos producto de la globalización, la transformación de los modelos productivos y las nuevas tecnologías. Los modelos de crecimiento y posicionamiento global tradicionales están siendo sustituidos por modelos basados en la economía colaborativa y del conocimiento, modelos que promueven un desarrollo sostenible y humano, fundamentados en la innovación social y disruptiva. Este modelo de desarrollo otorga un papel central a las industrias creativas y culturales, las iniciativas sociales y de economía colaborativa. Por ello, es necesario poner el foco con acciones específicas para poder impulsar esta economía, para que aporte más a la generación de empleo y negocio.

Bajo la moderación del Director General de Emprendedores del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Mariano Mayer, se compartieron las siguientes experiencias:

- "Decisiones estratégicas para una ciudad creativa", por el Director de Fundación Kreanta de Barcelona, Félix Manito.
- "Estrategia de emprendedorismo con visión social" por el emprendedor social Jorge "Yoyo" Riva de Buenos Aires.
- "Las políticas de innovación: resultados y beneficiarios" por el Vicejefe del Partido Chino Zhi Gong, Comité de Guangzhou, Yue Chaoyang.
- "Colaboración multi-stakeholder para la vivienda social" por el Secretario Ejecutivo de Asociaciones Público Privadas de la Secretaría de Vivienda del Estado de São Paulo, João Octaviano Machado Neto.

Durante las intervenciones se abordó el tema de las políticas públicas locales de fomento de la economía creativa (apoyo al emprendedorismo, fomento de entornos *business friendly*, espíritu empresarial, creación de incubadoras, oferta de formación, etc.). Hubo acuerdo en que para fomentar este tipo de economías se necesitan cualidades como la visión a futuro, la capacidad de atracción de talentos, y la cooperación internacional, entre otras. A su vez, se señaló que las claves que determinan el liderazgo creativo de una ciudad están asociadas a factores como la educación, la innovación, la diversidad, la inclusión, y los valores.

2.5.2. Innovación Abierta y Urbana

El día 20 de mayo de 13.30 a 15.00 hs. se desarrolló la segunda sesión temática sobre Innovación en la sala Microcine de la Usina del Arte.

La innovación abierta es una herramienta de uso generalizado por las empresas y empresarios de todo el mundo, pero su mayor impacto, en realidad, puede provenir de los gobiernos locales que adoptan este enfoque. La innovación abierta ofrece el potencial de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, de lograr cambios y eficiencia en los gobiernos locales, a la vez que fomentar la participación más activa de los ciudadanos y las empresas locales.

En la coyuntura cambiante en la que nos encontramos, es importante adelantarse a los cambios, aportando soluciones e iniciativas. En el terreno de las ciudades, hacerlo requiere imaginación, creatividad y pensamiento trasversal. Requiere innovación aplicada a los desafíos urbanos, o sea innovación urbana.

La sesión se estructuró a través de intervenciones seguidas de discusiones en mesas redondas donde los participantes tuvieron la oportunidad de debatir ciertos temas planteados por distintos especialistas en gestión urbana. El público estuvo compuesto por funcionarios de ciudades miembro de METROPOLIS, académicos y miembros de ONGs de políticas públicas.

El Profesor de la Universidad de Sydney, Sunil Dubey, inició la sesión de trabajo introduciendo el tema de la innovación urbana y abierta, mencionando experiencias y desafíos. A continuación, expusieron Alvaro García Resta, arquitecto a cargo del Equipo de Innovación Urbana de la Ciudad de Buenos Aires, quien habló sobre el tema de Innovación Urbana; Rudi Borrmann, Director General de Innovación y Gobierno Abierto del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, sobre el tema Innovación Abierta; y Cecilia Lucca, Coordinadora de la Mesa de Innovación y Creatividad del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, sobre la gestión de la innovación en gobiernos locales.

Seguidamente se dividieron a los participantes en grupos a fin de discutir diferentes problemáticas y cuestiones relacionadas a la innovación urbana y abierta. Como conclusiones y desafíos de estos debates se señalaron aspectos como la importancia de conectar ideas innovadoras a través de comunidades virtuales, la generación de hubs de innovación, el valor de la planificación y la generación de proyectos, el aumento de los presupuestos y las herramientas del presupuesto participativo. También se hizo hincapié en la creación de contenidos en forma colaborativa, que propician el intercambio de información y la gestión del conocimiento en la red.

Los participantes identificaron asimismo algunos de los desafíos de la eficiencia urbana, como el enfoque en la sustentabilidad, la mejor utilización de los espacios públicos, la optimización de la movilidad, el acceso universal a los servicios básicos, el uso de nuevas tecnologías y la creación de empleo y oportunidades. Además se señaló el interés en enriquecer la identidad, el protagonismo ciudadano y la participación activa en los barrios y las comunidades, y el retorno a lo colectivo, valorándose la difusión y socialización de las iniciativas a través de las redes sociales.

2.6. Sesiones Temáticas – Eje: Sostenibilidad

2.6.1. Ejemplos Exitosos de Adaptación y Resiliencia al Cambio Climático

La sesión se realizó el día 19 de mayo de 16.30 a 18.00 hs. en la Sala de Cámara de la Usina del Arte.

El crecimiento poblacional de las grandes ciudades hace necesarias decisiones sobre planificación urbana que tengan en cuenta los retos vinculados al uso de la energía y el agua, la emisión de gases, el uso de la tierra, la prevención de la contaminación, la regulación del tránsito, entre otros. En este escenario, los gobiernos locales deberán implementar políticas de crecimiento sostenible que procuren ofrecer soluciones para mitigar y adaptarse a los efectos del cambio climático.

Orientada a compartir acciones exitosas para enfrentar esta problemática, la sesión estuvo moderada por el Presidente de la Agencia de Protección Ambiental del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Juan Carlos Villalong a. Se realizaron las siguientes presentaciones:

"El marco de Sendai y la resiliencia urbana" por el Jefe de la Oficina Regional de las Américas de UNISDR (Oficina de las N aciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres), Ricardo Mena.

"Metodología para la resiliencia y adaptación de las ciudades al cambio climático" por el arquitecto y urbanista del Instituto de Planificación y de Urbanismo de la Región de Île-de-France (IAU – IDF), Víctor Said, especialista en los casos de Alejandría, Casablanca y Túnez.

"El Futuro Plan Director Urbanístico en la metrópolis de Barcelona y las políticas de cambio climático" por Eduard Saurina, Adjunto a la Gerencia del Área Metropolitana de Barcelona.

"Ciudades signatarias de la Carta "No Regrets" por el Profesor de Globalización y Diversidad Cultural del Instituto de Cultura y Sociedad (ICS) y la Universidad del Oeste de Sydney (UWS), Paul James.

En la reunión se debatieron los desafíos e inconvenientes asociados al cambio climático y los desastres naturales que afectan a muchas metrópolis en el mundo, citando en particular los casos de Alejandría, Barcelona, Berlín, Buenos Aires, Casablanca, Johannesburgo, Rabat y Túnez. Se mencionó el "Plan de Adaptación al Cambio Climático" de Johannesburgo de 2009 y la Ley de Adaptación y Mitigación al Cambio Climático aprobada en Buenos Aires en 2011, entre los ejemplos de planes que han sido exitosos para afrontar estos problemas.

2.6.2. Hacia una movilidad más amigable

El día 20 de mayo de 13.30 a 15.00 hs. se desarrolló la segunda sesión temática sobre sostenibilidad en la Sala de Cámara de la Usina del Arte.

El tema de esta reunión surgió a partir de la percepción de un problema central de las ciudades: el protagonismo excesivo del auto, que genera otros inconvenientes como embotellamientos, contaminación, enfermedades e inseguridad. Para solucionarlo, se ha propuesto el diseño de una movilidad más amigable para lograr ciudades sostenibles, humanas, accesibles y saludables, con el objetivo la pacificar el tráfico y garantizar los desplazamientos de las personas.

En un debate moderado por la Gerente de Relaciones Estratégicas de EMBARQ Brasil, Daniely Votto Fontoura, y con preguntas del público, se compartieron las experiencias de:

- Buenos Aires: "El Plan de Movilidad Sustentable" por Juanjo Méndez, Jefe de Gabinete de la Subsecretaría de Transporte del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
- Johannesburgo: "Movilidad amigable en la ciudad" por la Directora Ejecutiva del Departamento de Transporte de la Ciudad de Johannesburgo, Lisa Seftel.
- Seúl: "El Proyecto de recuperación del Rio Chenggyecheon" por el Director del Instituto de Seúl, Soohjun Kim.
- Río de Janeiro: "Políticas de movilidad en los Juegos Olímpicos de 2016" por el Asesor de Relaciones Institucionales y Cooperación Bilateral de la Prefeitura de Río de Janeiro, Diego Blanc.

Las presentaciones abordaron el modo en que las actuaciones urbanas en materia de movilidad tienen un beneficio sobre la calidad de vida del ciudadano (peatón, ciclista, usuario del transporte público, comerciante, empresas, etc.), así como sobre el desarrollo económico y social de la ciudad.

Los participantes de esta sesión compartieron las experiencias de sus ciudades evidenciando que, a través de la planificación urbana, han logrado recuperar el espacio público, construir ciclovías, gestionar de forma eficiente el transporte, revitalizar los servicios y comercios de los barrios para minimizar los desplazamientos innecesarios. La esencia reside en comprender que una verdadera transformación es posible con cambios en tres áreas: infraestructuras, operacional y en las conductas.

Algunas medidas que se destacaron fueron el Rea Vaya BRT, la promoción del uso de bicicletas y los Minibus taxis de Johannesburgo; el BRT transoeste, transcarioca, transolímpica y la promoción del uso de la bicicleta de Río de Janeiro; el Metrobus, la Ecobici y la peatonalización en Buenos Aires.

El proyecto de Seúl involucró la restauración de Cheonggyecheon, canal sepultado bajo la Autopista Cheonggye que generaba mala calidad de vida, despoblación y desvalorización del centro.

En el caso de Buenos Aires, se ha implementado el Plan de Movilidad Sustentable, el cual trabaja sobre un cambio de paradigma basado en pensar los espacios públicos en términos de movilidad y ya no de transporte. De esta forma, se hace foco en la persona y no en el automóvil o el bus. En este marco, el Plan de Movilidad Sustentable de Buenos Aires tiene como objetivo mejorar la calidad de vida de los vecinos, trabajando sobre ejes como Prioridad del Transporte Público, cuya acción principal es la construcción de los corredores de Metrobus. En la actualidad la red cuenta con 38 km de extensión y un impacto en la calidad de la experiencia de viaje de más de 640.000 personas todos los días.

En cuanto a la Movilidad Saludable, se busca promover la movilidad en bicicleta y peatonal mediante la construcción de una red de ciclovías y la creación del sistema de bicicletas públicas Ecobici, así como el fomento a la caminabilidad (walkability) creando entornos amigables con los peatones.

2.7. Experiencias Vivenciales en el Territorio

2.7.1. Recorrido 1: Zona Sur

El 19 de mayo de 08.00 a 14.30 hs. tuvo lugar la primer Experiencia Vivencial con un recorrido por la Zona Sur de la Ciudad de Buenos Aires. La visita tuvo como fin explorar diversas políticas de transformación urbanística con clave de inclusión social y participación ciudadana. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha planteado reducir la desigualdad existente entre el sur y el norte de la ciudad asumiendo como principal objetivo la resignificación y valorización del área a través del Programa de Revitalización de la Zona Sur. Para ello, se priorizaron acciones como: intervenciones para mejorar el hábitat de los vecinos; ampliar el acceso a la cultura, la movilidad y el transporte; fortalecer la seguridad, la salud y la educación.

Asimismo, para lograr esta transformación el GCBA ha impulsado el Proyecto Urbano Integral (PUI) que permite articular y coordinar los recursos y esfuerzos públicos y privados hacia un territorio determinado adecuando los proyectos a las particularidades del mismo, en un ámbito participativo con la comunidad.

Durante el recorrido tuvieron lugar las siguientes actividades:

Torre de la Ciudad: Visita y ascenso al mirador (176 mts. de altura) desde donde se detallaron los principales ejes de trabajo, acciones y obras del Programa de Revitalización de la Zona Sur. Desde allí arriba, se contempló de manera integral la transformación del área.

Durante esta experiencia vivencial el Jefe de Gabinete de Ministros, Horacio Rodríguez Larreta; el Ministro de Desarrollo Urbano, Daniel Chain; la Secretaria de Hábitat e Inclusión, Marina Klemensiewicz; y el Subsecretario de Deportes, Francisco Irarrazával, explicaron el alcance del Proyecto Urbano Integral de la Comuna 8, que incluye, por ejemplo, la tercera edición de los Juegos Olímpicos para la Juventud 2018 que permitirá impulsar el crecimiento y desarrollo humano de las personas que viven en el lugar.

Antes de subir a la torre, los participantes pudieron observar e interactuar con los participantes de varios stands de:

- Núcleo de Inclusión y Desarrollo de Oportunidades (NIDO): se trata de un equipamiento comunitario creado para promover la inclusión social de los barrios más vulnerables a través del desarrollo de sus potencialidades.
- Secretaría de Hábitat e Inclusión (SECHI): busca promover la urbanización y la inclusión social en villas, núcleos habitacionales transitorios y complejos habitacionales.
- Estaciones Saludables: son puestos de prevención de enfermedades y promoción de la salud donde enfermeros y nutricionistas realizan controles básicos con el objeto de fomentar hábitos saludables.

Los invitados también pudieron apreciar y ser parte de algunas actividades recreativas que tuvieron lugar en la base de la Torre de la Ciudad. Entre ellas se destacan prácticas artísticas (pintada comunitaria) y deportivas (básquet). Esta última consistió en una exhibición en la modalidad 3x3, en donde jóvenes jugaron en dos equipos de tres integrantes cada uno. La demostración contó con el auspicio y el apoyo organizativo de la Federación Internacional de Básquet (FIBA).

Complejo Habitacional Soldati (CHS): Ubicado en el barrio de la Comuna 8, la segunda parada del recorrido fue el CHS, que abarca 19 hectáreas, cuenta con más de 100 edificios (3.200 viviendas) y alrededor de 13.000 habitantes. Allí se pudo apreciar el cambio generado a través de la Gestión Social del Hábitat. Entre las principales transformaciones, se encuentran la impermeabilización, revoque y pintura de los más de 100 bloques, la estación de Metrobus de la Avenida Roca, la edificación de la Sede Social, y la construcción y renovación de plazas cívicas, patio de juegos, canchas de deporte como espacios de encuentro y descanso, portales inclusivos del GCBA, entre otras. Durante esta parada, los invitados también pudieron presenciar actividades deportivas (partido de fútbol) y musicales (bailes típicos).

Centro Metropolitano de Diseño (CMD): Visita y presentación de las políticas que allí se desarrollan y encuentro con sus beneficiarios directos. El Centro, que depende de la Subsecretaría de Economía Creativa del GCBA fue creado en 2001, y se constituye en un espacio referente del diseño y la innovación que promueve y potencia el encuentro entre la comunidad de profesionales de diseño, las empresas e instituciones y el sistema de generación de valor. Así, se fomentan la creatividad, la innovación y el emprendedorismo como pilares del desarrollo económico de la ciudad. Esto resulta de importancia estratégica para la ciudad, que estructura sus esfuerzos en este sentido en torno a los siguientes ejes:

- Promoción de las Industrias Creativas a través de Distritos Creativos: buscando fomentar determinadas industrias jerarquizando barrios históricamente relegados, mayoritariamente de la zona sur.
- Fomento de la innovación y el emprendedorismo, a fin de generar empleo y reducir la pobreza a través del desarrollo basado en innovación. Para ello, hay políticas como el Programa Formación e Inclusión para el Trabajo (FIT) destinadas a acompañar a las personas con problemas de empleo, mediante la capacitación y el apoyo financiero. Se trabaja con instituciones no

gubernamentales para brindar capacitaciones en distintos oficios y se incentiva el emprendedorismo con el otorgamiento de subsidios a micro-emprendimientos.

Quienes asistieron también pudieron disfrutar de un desfile organizado conjuntamente con el Ministerio de Desarrollo Social del GCBA, que permitió exponer los trabajos de diseñadores emergentes que, asimismo, modelaron con sus creaciones. Por otro lado, el público pudo apreciar la impresión de la primera guitarra 3D sustentable de América Latina realizada en el CMD LAB. Además, se pudo percibir la dinámica de aprendizaje y de trabajo de algunos cursos que se estaban dictando en ese momento. Por último, el paseo permitió observar el espacio de exposición que se les provee a hacedores, fabricantes, hobbistas, artistas y artesanos que estén explorando nuevas formas y nuevas tecnologías.

2.7.2. Recorrido 2: Zona Microcentro

El 21 de mayo de 10.00 a 12.30 hs. se desarrolló la segunda Experiencia Vivencial con un recorrido al casco histórico de la Ciudad de Buenos Aires.

El Microcentro porteño es una de las zonas con mayor flujo peatonal y vehicular de la ciudad, constituyendo uno de los principales polos comerciales y laborales. Con obras como el Metrobus, el Plan Microcentro y el Plan de Movilidad Sustentable, se llevó adelante una profunda transformación en el uso del espacio público en esta área, una mejora de la calidad de vida de las personas que trabajan en la zona, un incremento de la seguridad vial y una disminución de la contaminación ambiental.

En el marco de esta segunda Experiencia Vivencial, se desarrollaron las siguientes actividades:

- Plan Microcentro: recorrido por sus principales intervenciones.
- Plan de Movilidad Sustentable: recorrido por Metrobus 9 de Julio (BRT), Terminal de Combis, Sistema Ecobici, ciclovías y peatonalización, entre otros.

Plan Microcentro

Este plan, que ha revitalizado el centro de la Ciudad de Buenos Aires, comenzó en noviembre 2012 y finalizó en agosto 2015. El proyecto está comprendido en una superficie de 1.4 km^2. La propuesta incluyó conocer sus principales intervenciones: incorporación de luminarias LED, colocación de bancos, completamiento de arbolado, ordenamiento de los contenedores de basura, isletas de transporte, estacionamiento de motos, bus turístico, peatonalización y cruces peatonales más seguros, contenedores soterrados, entre otras. El proyecto fue llevado a cabo respetando la arquitectura original. Además, se buscó poner en marcha un esquema más eficiente de manejo de los residuos, la reducción de la contaminación, el ordenamiento del tránsito, el desarrollo residencial del área, el incremento del control y la seguridad efectiva en el perímetro, y la generación de un nuevo polo cultural, turístico y gastronómico que resulte interesante para todas las personas que transitan o visitan el área.

Los participantes comenzaron el recorrido en la zona de Plaza de Mayo, donde se observó la puesta en valor de la fachada de la Catedral Primada de Buenos Aires. Luego prosiguió por la calle San Martín en donde se contemplaron los trabajos de conservación y mejora del valor patrimonial de los edificios. A continuación, se visitó la peatonal Florida, cuya recuperación incluye el trabajo de ordenamiento del espacio público, la disminución de la contaminación visual y la colocación de nuevo mobiliario y baldosas. Luego, se ascendió a la terraza del emblemático Edificio Bencich, en donde se apreció el trabajo de restauración y recuperación de su belleza arquitectónica.

Plan de Movilidad Sustentable

Con el propósito de lograr una ciudad inclusiva, saludable y moderna es necesario brindar prioridad al transporte público, a la promoción de la movilidad sustentable, al ordenamiento y seguridad vial, y a la introducción de tecnologías que permitan brindar información en tiempo real.

Recorrido por Metrobus 9 de Julio (BRT): La prioridad de este itinerario fue el uso del Metrobus, como se denomina el sistema de colectivos rápidos en Buenos Aires. La ciudad logró resultados como reducción en tiempos de viaje, mejoras en frecuencia, calidad en la espera, reducción de la contaminación, e innovación; y todo esto lo hizo teniendo en cuenta la realidad y el contexto en el cual se circunscribió cada corredor. Hoy en día, la red de Metrobus tiene 38 km de extensión trasladando a 640.000 personas todos los días. Su construcción en la avenida 9 de julio, la más emblemática de Argentina, es un mensaje a la vista de todos: el espacio público debe ser pensado y diseñado para las personas.

En primer lugar, los participantes fueron trasladados hacia la parada ubicada en la Av. 9 de Julio y la Av. Santa Fe, donde comenzó el trayecto en Metrobus. Bajaron en la parada Obelisco Sur. Luego, visitaron la Terminal de Combis Obelisco, cuya implementación tuvo como objetivo la construcción de una terminal exclusiva para el ordenamiento y circulación de las combis que operaban en el entorno. Más tarde, fueron a la Estación de Bicis Perón, que forma parte del proyecto Ecobici, sistema de bicicletas de la ciudad. Por último, el grupo hizo un recorrido corto por el Microcentro, caminando por las calles Diagonal Norte, Florida y Lavalle para luego dirigirse al Teatro Colón.

Recorrido por Sistema Ecobici: El fomento del uso de la bicicleta es una política estratégica para la Ciudad de Buenos Aires. Hoy en día, su uso por un número cada vez mayor de ciudadanos es una realidad y sus beneficios se pueden observar con claridad. La Ecobici (bicicletas públicas de la ciudad) es también un eje fundamental de una movilidad sustentable que piensa en el futuro. El recorrido se centró en la construcción de la red de ciclovías seguras, el proyecto Ecobici, las políticas de promoción del uso de la bicicleta y la educación vial.

El recorrido comenzó en el Monumento a los Españoles, ubicado en la Av. Libertador y Sarmiento. Allí, los participantes tomaron sus bicicletas de la estación para iniciar el trayecto que incluyó las ciclovías de las calles Libertador, Coronel Díaz, French, Juncal y Arenales. Se hizo una parada para analizar la infraestructura de las ciclovías y luego se hizo otra para explicar la automatización de Ecobici. En Plaza San Martín se dejaron las bicicletas para dar lugar a una caminata por las principales avenidas y peatonales del Microcentro para llegar al Teatro Colón.

2.8. Talleres de METROPOLIS

2.8.1. Jóvenes de METROPOLIS

El día 18 de mayo de 11.00 a 12.30 hs. se desarrolló este taller abierto en el Salón Intersecretarías de la Legislatura Porteña.

Jóvenes de METROPOLIS es el eje de acción de la Asociación que mira hacia el futuro para hacer frente a los temas que afectan a la vida en las grandes ciudades del mundo. Liderados por la ciudad de Mashhad, los jóvenes de METROPOLIS reúnen a los representantes de las nuevas generaciones que hacen diferencia en sus ciudades, y los conecta nivel mundial.

Los Jóvenes de METROPOLIS tienen, entre otros objetivos: estudiar diferentes modelos de participación de jóvenes puestos en marcha por las ciudades-miembro; dar visibilidad a sus buenas prácticas; contribuir al debate sobre su intervención en cuestiones urbanas; empoderarlos como los futuros líderes de las grandes metrópolis.

En la primera parte de la sesión, Hossein Kashiri, líder de los Jóvenes de METROPOLIS, hizo una presentación sobre el trabajo hecho en su ciudad, Mashhad, para involucrar a los jóvenes en la gestión urbana, en el que expuso los contenidos del taller “Compromiso Juvenil en Desarrollo Social”, realizado en abril de 2015 como parte del programa del Instituto de Formación de METROPOLIS.

La segunda parte del taller contó con una dinámica de círculos de diálogo, en los cuales los participantes pudieron exponer de forma muy personal su experiencia con distintos ejemplos de participación de los jóvenes en los gobiernos de grandes ciudades. Entre los casos debatidos, los participantes hablaron de programas lanzados por gobiernos locales (como en Berlín, Buenos Aires y Mashhad) para que desarrollen su trayectoria profesional en la administración pública. Otros temas destacados en las conversaciones fueron la creciente participación de los representantes de las nuevas generaciones en órganos legislativos metropolitanos, y la gran importancia de escuchar su voz a través de iniciativas que combinen perspectivas sobre el futuro de las ciudades con el deporte, la expresión artística y la sostenibilidad (experiencias llevadas a cabo, por ejemplo, por Medellín y Buenos Aires).

Este taller ofreció un espacio dinámico para el intercambio de las experiencias de distintas metrópolis del mundo con la participación de jóvenes en la gestión urbana. Contó con la exhibición de videos cortos, círculos de conversación y un juego de preguntas y respuestas. Estuvo dirigido a jóvenes con impacto en la transformación de su ciudad, y a personas que mantienen un diálogo reconocido con las administraciones urbanas. En este marco, el perfil de los participantes fue técnico, político y de gestión.

2.8.2. Mujeres de METROPOLIS: la transversalidad de género en las políticas públicas

El día 18 de mayo de 11.00 a 12.30 hs. se desarrolló este taller en el Salón San Martín de la Legislatura Porteña.

En el año que se celebra Beijing+20, conviene recordar que los acuerdos alcanzados en el marco de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing de 1995 incluyeron la aplicación de un análisis de género a los programas e intervenciones enfocados en la igualdad y empoderamiento de las mujeres, la transversalización de la acción ("gendermainstreaming") y el análisis de género en el diseño y la aplicación de los programas de desarrollo de carácter sectorial.

Como "gendermainstreaming" se entiende una estrategia cuyo objetivo es introducir las políticas de igualdad de manera transversal en todas las políticas y programas.

Aunque la Plataforma de Acción imaginó la igualdad de género en todas las dimensiones de la vida, veinte años después ningún país ha logrado completar ese programa, constatándose que existen dificultades para la su concreción real.

- El taller fue realizado en el marco de las prioridades definidas en el seno de la Red referidas a:
- Incidir en la integración de la perspectiva de género en los debates y actividades de METROPOLIS;
- Fomentar y promover un desarrollo urbano sensible a los temas de género en todas sus dimensiones: social, económica, cultural y ambiental.

Se desarrolló en dos bloques. La primera parte consistió en explicar el concepto de la transversalidad de género y su impacto en las políticas locales y el bienestar de los ciudadanos. Luego, se examinaron las tendencias a nivel internacional y se utilizaron casos prácticos para visualizar la aplicabilidad del "gendermainstreaming". Bajo la moderación de Montserrat Pallarès, coordinadora de la Red Internacional de Mujeres y encargada de las Relaciones Institucionales de METROPOLIS, se expusieron los siguientes casos:

- Barcelona: "La estrategia de la ciudad para la promoción de la transversalidad de género" por la coordinadora del Centro para la Igualdad y Recursos para las Mujeres de la ciudad de Barcelona, Estel Crusellas.
- Bruselas: "Implementación de la estrategia de transversalidad de género" por la Secretaria de Estado por la igualdad de oportunidades de la Región de Bruselas Capital, Bianca Debaets.
- Buenos Aires: "Mujeres como protagonistas de la transformación de su hábitat" por la Directora General de Inclusión Social de la Secretaría de Hábitat e Inclusión Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Raquel Munt.

La segunda parte del taller estuvo moderada por Estel Crusellas en un formato de presentación y dinámica participativa posterior con preguntas al público. Fue una actividad abierta que sirvió para recoger ideas que contribuyeran a promover el "gendermainstreaming" en nuestras ciudades y en la Asociación.

En la discusión apareció la perspectiva de género en la cuestión presupuestaria, la necesidad de creación de programas educativos, la capacitación de funcionarios (especialmente de la administración pública local), la necesidad de un marco legal y un trabajo de sensibilización. En todos los casos, es crucial involucrar a toda la sociedad en este tema.

Por otro lado, la sesión permitió concluir que el eje de la discusión se encuentra en los procesos e instituciones. El problema planteado por la Red Mujeres de METROPOLIS reside en las diferencias de género, cómo son percibidas y corregidas. El primer paso es el reconocimiento del problema para luego poder aplicar las metodologías adecuadas. Éstas no son las mismas para todos los ámbitos y lugares; las políticas deben adaptarse y ser flexibles. El desafío central es estandarizar los procesos.

La Red también participó de forma activa en la Reunión del Consejo de Administración durante la cual se aprobó el nuevo Plan de Acción de METROPOLIS 2015-2017, que incorpora la perspectiva de género. Durante esta sesión se manifestó el interés que tiene la Red en que se respeten en mayor medida los aportes con perspectiva de género en el documento que METROPOLIS presentará en la Cumbre Hábitat III en 2016. Además, con el fin de visibilizar el trabajo de la Red en este proceso de redacción y de consenso de una declaración para la Cumbre Mundial, Buenos Aires y Barcelona representaron a la Red en la sesión PrepCity.

2.8.3. Conectando los Puntos: Taller de Colaboración entre los Equipos de METROPOLIS

El taller tuvo lugar el día 18 de mayo entre las 13.30 y las 17.00 hs. en el Salón San Martín de la Legislatura Porteña.

En sus 30 años, METROPOLIS ha logrado realizar un centenar de eventos, ha producido innumerables publicaciones y campañas de comunicación, y ha desarrollado plataformas digitales que facilitan la cooperación y el trabajo conjunto de diferentes administraciones locales, conectándolas globalmente para un intercambio efectivo de conocimiento, además de fomentar las colaboraciones con la sociedad civil, el ámbito académico y el sector privado.

Este trabajo no sería posible sin la contribución de personas de diversas partes del mundo que han dedicado su talento, tiempo y energía a METROPOLIS a lo largo de estas décadas. Además de los profesionales de la Secretaría General en Barcelona, la Asociación cuenta con el aporte fundamental de sus miembros. Algunos de ellos cumplen roles estatutarios, y todos los representantes de los equipos de las ciudades-miembro acompañan el trabajo de la Secretaría General, contribuyendo con sus propias experiencias urbanas locales e impulsando nuevos proyectos. METROPOLIS cuenta, además, con la valiosa colaboración de voluntarios de otros sectores de la sociedad.

Sin embargo, todo este bagaje de conocimiento todavía no es suficientemente compartido entre estos actores. En este marco, surge “Conectando los Puntos” ya que se considera que puede haber maneras más efectivas y novedosas para trabajar juntos, que permitan o potencien las grandes oportunidades transversales de interacción entre miembros y colaboradores. METROPOLIS reunió a más de 50 representantes de ciudades y organizaciones colaboradoras en un taller técnico, dinámico y orientado a la acción, con el objetivo de explorar las oportunidades de sinergias existentes a través de los distintos puntos de la actual estructura de funcionamiento de la Asociación.

El taller fue diseñado conjuntamente con Toni Blanco, consultor de innovación en gestión y experto en trabajo colaborativo, quien también lo moderó. El taller buscó alcanzar cuatro objetivos colectivos:

- Adquirir conocimientos sobre todas las actividades de METROPOLIS;
- Conectar los líderes de las principales actividades de METROPOLIS;
- Aprender nuevas estrategias para el trabajo colaborativo y la creación de valor;
- Impulsar la puesta en marcha del Plan de Acción de METROPOLIS 2015-2017 de manera más dinámica y participativa.

La actividad comenzó con una introducción del Secretario General, Alain Le Saux. Después se llevó a cabo “Los Puntos”, una presentación de las actividades actuales de METROPOLIS y sus estructuras. A continuación, hubo un ejercicio de cooperación cuyo eje principal fue el aprendizaje de estrategias de trabajo colaborativo en red. Por último, los participantes pudieron intercambiar ideas. La sesión evidenció las múltiples dimensiones de la Asociación, algo que los participantes denominaron “la red de redes”.

2.9. Reuniones estatutarias y de coordinación de METROPOLIS

2.9.1. Reunión Red Internacional Mujeres de METROPOLIS

El día 18 de mayo de 9.00 a 10.30 hs. tuvo lugar esta reunión interna en el Salón San Martín de la Legislatura Porteña.

La Red Internacional Mujeres de METROPOLIS, presentada en Berlín en 2005, tiene la misión de crear un espacio internacional de intercambios y cooperación entre las mujeres que ocupan un cargo político por elección o designación, las ejecutivas, las directivas y las profesionales que operan en el ámbito local y metropolitano. Sus objetivos son:

- Mejorar la representatividad y el liderazgo de las mujeres en los gobiernos locales;
- Facilitar la difusión de experiencias y buenas prácticas relacionadas con la equidad de género;
- Aportar la perspectiva de género en los debates internacionales.

La coordinación estuvo a cargo de Montserrat Pallarès y Mireia Zapata, ambas de la Secretaría General de METROPOLIS.

La reunión fue presidida por Mme. Cathérine Zouzoua, vicepresidenta de la región de África quien, por delegación de la Presidenta Francina Vila, abrió la sesión mencionando las acciones realizadas por la Red y los principales desafíos. Luego se enumeraron las políticas y actividades que la Red se propone realizar entre 2015 y 2017. En esta sesión también se debatió sobre la organización del 4º Foro Mundial "Dynamic Cities Need Women" en América Latina, que se llevará a cabo a finales del mes de noviembre de 2015 y que versaría en torno a la transversalidad de género en las políticas públicas. Más tarde se hizo una presentación del reglamento interno que recoge los últimos acuerdos de la Red.

La reunión estuvo muy ligada al taller "Mujeres de METROPOLIS: La transversalidad de género en las políticas públicas" que se llevó a cabo a continuación. Además, se abordó el concepto de "gendermainstreaming" que consiste en prestar atención a la realidad diferenciada de las mujeres y los hombres en la sociedad y diseñar actuaciones que se adapten o den respuesta para conseguir la igualdad entre ambos sexos. No se trata solamente de crear y llevar a cabo acciones específicamente dirigidas a las mujeres sino de diseñar, implementar y evaluar el conjunto de las políticas bajo el prisma de identificar y prever sus repercusiones sobre las mujeres y los hombres. Así pues, se trata de promover la incorporación de la perspectiva de género en la organización, la planificación y ejecución de las políticas.

En la reunión se hizo hincapié también en el rol protagónico que tuvo la Red Mujeres de METROPOLIS no sólo con el taller previamente mencionado sino con el Plan de Acción de METROPOLIS 2015-2017, en la Declaración de la Asociación para Hábitat III, y en el taller "Conectando los Puntos". Asimismo, algunas

de las representantes tuvieron participación como ponentes en algunas sesiones temáticas ("Liderazgo Comunitario" y "La Voz de los Alcaldes").

Se sugirió considerar algunas ideas y propuestas, como son:

- La Red debería tomar un tema cada año a fin de presentar anualmente un programa a METROPOLIS sobre la materia elegida, lo que permitiría trabajar mejor, evitando abordar demasiados asuntos a la vez.
- Se reconoció el esfuerzo que está realizando por sumar nuevas representantes a la región de América Latina y se reflexionó acerca de la necesidad de interactuar y sumar participantes que no necesariamente sean funcionarias de áreas de mujer en sus ciudades.
- Se propuso darle visibilidad a la Red y se citó como ejemplo el aplicar a fondos de cooperación internacional o promocionar el trabajo local con mujeres en eventos internacionales.
- Se reflexionó sobre el rol de la mujer y su papel en todo proceso de cambio. Comentaron sobre el aumento de la participación de las mujeres en ámbitos políticos, deportivos y otros.

Hacia el final de la reunión se repasaron los compromisos asumidos. Estos fueron: la revisión del Documento de Mujeres y Ciudades hasta fines de mayo; la definición acerca de la ciudad en donde se realizará el Foro "Dynamic Cities Need Women"; el cierre de las agendas regionales; y la continuación del trabajo en el Documento de Hábitat III.

2.9.2. Reunión de Secretarios Regionales

La Reunión de Secretarios Regionales se llevó a cabo entre las 11.00 y las 12.30 hs. del lunes 18 de mayo en el Salón Presidente Perón de la Legislatura Porteña.

Participaron de la misma: Alain Le Saux, Secretario General de METROPOLIS; Rahmatouca Sow Dieye, Secretaria Regional de Africa (Dakar); Rovena Negreiros, Secretaria Regional de América del Sur (São Paulo); Barbara Berninger, Secretaria Regional de Europa (Berlín); Eugène Zapata, Secretario Regional de América del Norte (México); Zhou Jian (Romeo), Vicedirector del Grupo de Trabajo de Cooperación Multilateral de la Oficina de Asuntos Internacionales del Gobierno de la Municipalidad de Guangzhou, en representación del Secretario Regional de Asia (Liu Baochun); Agnès Bickart y Teresa Oliver, de la Secretaría General de METROPOLIS; Frédérique Roussel, Jefe de Relaciones Exteriores y Redes Internacionales de la Región Île-de-France; Felipe de Jesús Gutiérrez, Secretario de Desarrollo Urbano y Vivienda del Gobierno de Ciudad de México; Anne Claes, Directora de Bruselas Internacional y Representante de la Tesorería de Metropolis; Raphael Camargo, Asesor de Cooperación Internacional del Gobierno del Estado de São Paulo; y Jan Erasmus, Director de Estrategia y Relaciones Internacionales de Johannesburgo.

2.9.3. Reunión del Comité Ejecutivo Financiero de METROPOLIS

Se llevó a cabo el martes 19 de mayo en la Nave Mayor de la Usina del Arte entre las 16.30 y las 18.00hs.

Participaron en la reunión: Jean-Paul Huchon, Alain Le Saux, Felip Roca, Amal Benazzouz, Frédérique Roussel, Xavier Tiana, Mònica Batlle, Jean-Luc Vanraes, Anne Claes, Sophie Willaumez, Geoffrey Makhubo, Zhou Jian, Barbara Berninger, Georg Schmidtgen, Pierre Desrochers, Rovena Negreiros, Helena Monteiro, Cathérine Zouzoua, Eugène Zapata, Hossein Kashiri, Joon Ho An, Jaime Fuentealba, Rahmatouca Sou Dieye, Montserrat Pallarès, Teresa Oliver, y Agnès Bickart.

La reunión abordó el reporte financiero del presupuesto 2014, analizando la ejecución del presupuesto considerando los ingresos, gastos y las reservas, entre otros aspectos.

2.9.4. Reunión del Consejo de Administración de METROPOLIS

Esta reunión tuvo lugar en la Nave Mayor de la Usina del Arte, el día 20 de mayo entre las 14.00 y las 16.30 hs.

Participaron representantes de las ciudades de: Île-de-France, Barcelona, Johannesburgo, Guangzhou, Berlín, Bruselas, Montreal, São Paulo (Estado), São Paulo (Ciudad), Abiyán, México D.F., Mashhad, Seúl, Región Metropolitana de Santiago de Chile, Estambul, Chengdu, Quito, Buenos Aires, Dakar y Porto Alegre.

Asimismo, participaron el Secretario General de METROPOLIS, Alain Le Saux; Felip Roca, candidato a la Secretaría General; el Tesorero Jean-Luc Vanraes, y por la Red Internacional de Mujeres, Marina Klemenciewicz. También formaron parte representantes de CGLU, Deloitte y FMDV, socios de METROPOLIS.

Entre las principales decisiones del Consejo de Administración se pueden mencionar:

- Aprobación del Acta del Consejo de Administración 2014 (Hyderabad).
- Ratificación de Felip Roca como nuevo Secretario General de METROPOLIS a partir del 1° de octubre de 2015.
- Aprobación del Informe de actividades (agosto 2014 - marzo 2015).
- Aprobación del alta como miembros de la Asociación de las ciudades de San Salvador y Ramallah.
- Aprobación del informe de ejecución del presupuesto 2014.
- Adopción de la constitución y de la composición del Comité de Finanzas en el seno del Comité Ejecutivo.
- Aprobación de la ejecución del presupuesto modificado 2015 y proyección hasta diciembre y de la planificación del presupuesto 2016.
- Aprobación de la adhesión de METROPOLIS a la taskforce sobre la gestión de riesgos de CGLU y liderada por la CUF (Ciudades Unidas de Francia).
- Aprobación del proceso liderado por la Copresidencia de Berlín, Michael Müller y la dinámica de trabajo propuesta en relación al proyecto de la contribución de METROPOLIS.
- METROPOLIS apoya la organización de la II Asamblea Mundial de Autoridades Locales y aprueba la declaración de METROPOLIS propuesta y leída por el Presidente en esta reunión.
- Aprobación del mandato del alcalde de Johannesburgo, Mpho Parks Tau, como representante METROPOLIS para los Servicios básicos e Inclusión Social.
- Mandato al Secretario General para encontrar la ciudad huésped de la Reunión Anual de METROPOLIS en 2016.
- Aprobación para organizar el XII Congreso Mundial de METROPOLIS en Montreal en 2017, a raíz de ser la ciudad donde METROPOLIS se creó en 1985, por haber realizado el Congreso en 1993.

Además, el Consejo de Administración de METROPOLIS dio la bienvenida oficial al nuevo Secretario General, Felip Roca. La posesión del cargo será efectiva oficialmente a partir del cuarto trimestre de 2015, cuando el presente Secretario General, Alain Le Saux, deje la posición. Roca será el quinto Secretario General coincidiendo con el 30º aniversario de la Asociación que afronta su futuro con diversos retos a nivel internacional, la gestión de más de 140 ciudades-miembro, así como enfrentar una nueva gobernanza dentro de la Asociación, entre otros.

2.9.5. Reunión Prep-City

Esta reunión tuvo lugar el 20 de mayo entre las 16.00 y las 17.30 hs. en la Sala de Cámara de la Usina del Arte, y estuvo moderada por Paul James, Profesor de Globalización y Diversidad Cultural en el ICS y la UWS de Australia, y Barbara Berninger, Secretaria Regional de METROPOLIS Europa.

PrepCity nace con la iniciativa de la ciudad de Berlín, y se propone como un grupo de trabajo dentro de METROPOLIS. El taller fue el punto de partida del Grupo de Trabajo de PrepCity, y se propiciará la realización de un segundo encuentro a comienzos de 2016.

La iniciativa busca apoyar los esfuerzos que viene liderando CGLU en torno a la generación de espacios de debate para expresar la voz de los gobiernos locales y regionales. El objetivo es incentivar el proceso de reflexión en la implementación de las metas sustentables de la nueva agenda urbana que será acordada durante la Conferencia Hábitat III de las Naciones Unidas.

Durante el encuentro se instó a todas las metrópolis interesadas a participar en el proceso de discusión sobre el futuro de las ciudades. Se destacó que las ciudades tienen una experiencia muy rica y que las autoridades locales pueden ocupar un papel crucial como interlocutores y negociadores en el establecimiento de la agenda global sobre el desarrollo urbano sostenible. Adicionalmente se discutió sobre el alcance de Hábitat III, así como sobre el concepto de PrepCity.

Los ponentes incluyeron a Josep Roig, Secretario General de CGLU, el Alcalde de Berlín Michael Müller, el Alcalde de Johannesburgo Mpho Parks Tau, y la Vicealcaldesa del Distrito Metropolitano de Quito Daniela Chacón. Marina Klemensiewicz y Estel Crusellas representaron a Buenos Aires y Barcelona respectivamente, con la intención de mostrar el trabajo de la Red Mujeres de METROPOLIS en el proceso de redacción y consenso de una declaración para la Cumbre Mundial. Asimismo, Hossein Kashiri participó en representación de Jóvenes de METROPOLIS.

2.9.6. Reunión del Consejo de Administración del FMDV

El día 20 de mayo de 16.00 a 17.30 hs. se llevó a cabo esta reunión en la Nave Mayor de la Usina del Arte.

El Fondo Mundial para el Desarollo de las Ciudades (FMDV) es una red que facilita el acceso directo y autónomo de los gobiernos locales al financiamiento. Creada en octubre de 2010 por iniciativa de Metropolis, de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y por 34 miembros fundadores (ciudades y redes de ciudades), el FMDV es una red de solidaridad política y fortalecimiento de las capacidades financieras, para y desde los gobiernos locales.

El FMDV surge ante la necesidad de los gobiernos locales de tener asistencia operativa y funcional para la búsqueda de soluciones financieras sostenibles y viables a los proyectos impulsados por los gobiernos locales.

El FMDV aporta asistencia técnica e ingeniería financiera durante todo el proceso de elaboración de proyectos de desarrollo urbano (definición, búsqueda de financiamientos, organización). Facilita el acceso de los gobiernos locales a los recursos financieros que mejor se adapten a sus necesidades y en las mejores condiciones: garantías, préstamos, subsidios, donativos, mercado de capitales, instrumentos endógenos. Este doble componente, de apoyo técnico para el desarrollo urbano y de ingeniería financiera para facilitar el acceso a un financiamiento sostenible, permite a los gobiernos, autoridades electas y a sus equipos técnicos diseñar, implementar y evaluar sus propios proyectos de desarrollo, en función de las características y el potencial de su territorio y en consulta con otros actores locales interesados.

El encuentro reunió a los miembros del FMDV y sirvió para presentar las actividades de la organización y discutir su estrategia. Los representantes de las ciudades-miembro de METROPOLIS que forman parte del Consejo de Administración pudieron participar en esta reunión (sin contar con derecho a voto).

2.9.7. Workshop de Innovación y Estudio de Caso: Mesa de Innovación Buenos Aires

El día 21 de mayo de 15:00 a 17:00 hs. se llevó a cabo en la nueva sede del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ubicada en el barrio de Parque Patricios, un workshop para estudiar en profundidad el caso de la Mesa de Innovación de la Ciudad de Buenos Aires, en el marco de una ronda de estudios que la ciudad de Guangzhou está llevando adelante entre las ciudades finalistas de su premio de Innovación Urbana.

Buenos Aires fue seleccionada entre varias ciudades por el Comité Técnico del Premio Internacional de Guangzhou por ser una ciudad líder en materia de Innovación Urbana. De esa forma, se sumó a una lista de 15 ciudades que han sido finalistas del Premio Internacional de Guangzhou para la Innovación Urbana en 2014. La iniciativa seleccionada fue la “Mesa de Innovación y Creatividad” que explora nuevas formas de colaboración interdepartamental.

El Workshop se denominó “Colaboración Interdepartamental y Gobernanza Urbana”, y durante el mismo los participantes analizaron y discutieron el caso con mayor profundidad. La experiencia sirvió para aprender sobre formas de fortalecer la gestión en innovación de ciudades globales.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del Ministro de Modernización de la Ciudad, Andrés Ibarra. El workshop comenzó formalmente con una reflexión del representante de la ciudad de Guangzhou, Yang Jiancheng, Vice Presidente de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino (CPPCC). A continuación realizaron intervenciones Tomás Kroyer, Director General de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Ciudad de Buenos Aires; Alain Le Saux, Secretario General de METROPOLIS; y Josep Roig, Secretario General de CGLU, y se concluyó con los comentarios de He Yanling, profesora de la Escuela de Gobierno de la Universidad Sun Yat-Sen y de un Representante del Premio Internacional de Guangzhou.

El workshop culminó con la recorrida por el entorno del edificio, para que los participantes pudieran observar alguna acciones de innovación urbana llevadas a cabo e impulsadas desde la Mesa de Innovación.

2.10. Eventos Sociales

2.10.1. Recepción de Bienvenida

La recepción de bienvenida tuvo lugar el lunes 18 de mayo entre las 20.00 y las 22.00 hs. en el Salón Dorado de la Legislatura Porteña.

Participaron de la misma los delegados internacionales así como miembros del cuerpo diplomático acreditado en Argentina, legisladores de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, funcionarios del Gobierno porteño, y otros invitados especiales.

Cristian Ritondo, Vicepresidente 1º de la Legislatura dio la bienvenida a todos los presentes y destacó que los ejes del encuentro, inclusión, innovación y sostenibilidad, son los mismos que guían la gestión de la Ciudad de Buenos Aires, además de ser temas de la nueva agenda legislativa. Asimismo, señaló la relevancia del evento para poder compartir experiencias y reflexiones con expertos de todos los continentes.

La recepción continuó con un espectáculo de tango.

2.10.2. Cena de Gala del Presidente de METROPOLIS y celebración de los 30 años de la Asociación

La cena tuvo lugar el miércoles 20 de mayo entre las 20.00 y las 22.00 hs. en el teatro “Piazzolla Tango”. El evento comenzó con una recepción de bienvenida para los participantes. Luego, los invitados se ubicaron en mesas para disfrutar de la cena y de los espectáculos de tango intercalados. Cuando llegó el momento del postre, se cortó el pastel de conmemoración de los 30 años de METROPOLIS. Jean Paul Huchon, Josep Roig, Alain Le Saux y Marina Klemensiewicz compartieron unas palabras, y se entregaron presentes a algunos de los protagonistas de los 30 años de historia de la red.

2.10.3. Almuerzo de Clausura

El Almuerzo de Clausura tuvo lugar el día 21 de mayo al mediodía en el Teatro Colón. Antes de comenzar el almuerzo los invitados realizaron un recorrido por las instalaciones del teatro, durante el cual guías especializadas explicaron la historia del mismo y mostraron las obras de restauración y puesta en valor del teatro.

Tras el cocktail de clausura, Alain Le Saux, Marina Klemensiewicz y Tomás Kroyer ofrecieron unas palabras de cierre de la Reunión Anual de METROPOLIS, principalmente para agradecer a todos los participantes y colaboradores.

3. Reflexiones en torno a la Reunión Anual de METROPOLIS

Esta sección incluye reflexiones y observaciones surgidas de la Reunión Anual de METROPOLIS Buenos Aires 2015 y vinculadas al tema de “Vivir la Ciudad”.

Mauricio Macri, Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, exhortó a: "Asumir el desafío de generar soluciones modernas, inclusivas y sustentables para que la gente viva mejor".

Destacó la importancia de desarrollar en la gestión "modelos de inteligencia colectiva que mejoren la calidad del espacio público y que favorezcan la inclusión social y la igualdad de oportunidades".

"No se trata de sobrevivir en una ciudad, sino de saber vivirla con dignidad, libertad, educación, salud, empleo y abastecimiento".

"En nuestra ciudad hemos redoblado esfuerzos en todos estos años para terminar con la inequidad que había entre el norte y el sur generando múltiples actividades en todos los barrios y lugares que estaban históricamente olvidados".

Jean Paul Huchon, Presidente de METROPOLIS y Presidente del Consejo Regional de Île-de-France, destacando la relevancia de las ciudades en la lucha contra el cambio climático, remarcó que viaja más gente en sólo una de las 100 líneas de tren express de París que en toda la red de trenes de alta velocidad de Francia. Pero para que las iniciativas que apuntan hacia incrementar el uso del transporte público sean exitosas, advirtió que las ciudades “tienen que ser capaces de absorber un importante aumento de pasajeros”.

Michael Müller, Alcalde de Berlín, refiriéndose al rol protagónico que deben ocupar los gobiernos locales en relación a la preparación de la Nueva Agenda Urbana, expresó: “No esperemos a que las instituciones nacionales e internacionales decidan dónde se ubican. Involucrémonos en este proceso. Déjennos hacer esto lo más rápido posible para evitar que otros decidan el futuro de nuestras ciudades”.

“Las ciudades tienen los mayores problemas – basura, tráfico, consumo de energía, agua – pero también tienen los medios mejor equipados para enfrentarlos como empresas y universidades”.

“Debemos tener la confianza para hacer uso de la riqueza de la experiencia que adquirimos mediante el trabajo diario y, al ser las ciudades más grandes, tenemos que estar listas para alzar nuestra voz. Si todos hacemos esto y logramos unir nuestros intereses, estoy seguro de que al final emergerá desde las múltiples voces de alcaldes una inconfundible Voz de los Alcaldes”.

Denis Coderre, Alcalde de Montreal, declaró que: “En las grandes ciudades la gente quiere y prefiere el transporte en superficie. Es más eficiente. Además, las excavaciones representan un trabajo difícil y a largo plazo. Hay que ser más expeditivos, por eso nosotros nos hemos inclinado por los trenes eléctricos".

Consultado sobre las similitudes de Montreal y Buenos Aires, el funcionario explicó: "Tenemos muchas cosas en común, entre ellas la gran diversidad cultural y la pasión por los deportes. Estoy aquí para analizar los problemas y trabajar juntos".

Ana Olivera, Intendenta de Montevideo, señaló la importancia de crear una planificación vinculada con los temas de cambio climático que incluya la participación ciudadana. Destacó que la política, la planificación, las acciones concretas, el involucramiento de la ciudadanía son fundamentales, pero que también no pueden dejarse de lado las políticas de carácter educativo que son muy necesarias.

José Fortunati, Alcalde de Porto Alegre, hizo hincapié en que los Alcaldes deben tener una voz activa y concreta en los grandes foros internacionales que abordan los temas de cambio climático, ya que en éstos habitualmente se coloca a los gobiernos locales en un segundo plano. Agregó que es necesario que la participación no sea figurativa sino fundamental.

Mpho Parks Tau, Alcalde de Johannesburgo, resaltó la importancia de “la ciudadanía activa y comprometida, de manera que los ciudadanos no se conviertan en participantes pasivos en su destino, pero formen una parte integral de la dirección que la ciudad está tomando”.

Claudio Orrego, Intendente de la Región Metropolitana de Santiago, instó a los delegados a pensar sobre el desafío del cambio climático como una cuestión inherentemente política y no simplemente una cuestión técnica o de gestión. Dijo que “Hay que politizar el debate del cambio climático, hacerlo parte de la vida cotidiana de las personas”.

Mónica Fein, Intendenta de la Ciudad de Rosario, manifestó: “Para nosotros es un gusto poder discutir y debatir cómo las ciudades podemos trabajar para integrar los objetivos del desarrollo sostenible. Hace muchos años tomamos como objetivo la planificación estratégica. En 1998 hicimos el primer Plan Estratégico. Hemos cumplido 72 de los proyectos que nos propusimos en ese plan, con un amplio debate ciudadano. Esto significa el 75 por ciento de los proyectos que la sociedad, en su conjunto, en sus sectores económicos, sociales y culturales, soñaron para su ciudad".

"Trabajamos también con el Plan Abre, integrado con la región, el municipio y el área metropolitana para generar la integración urbana".

Daniela Chacón, Vicealcaldesa del Distrito Metropolitano de Quito, comentó que el gobierno ecuatoriano está trabajando duro para asegurar la participación activa de los gobiernos locales en la formulación de la agenda.

“Nosotros, los gobiernos locales, somos quienes deben implementar las políticas discutidas a nivel nacional. Si nosotros no tenemos una voz para determinar cómo son implementadas, cuáles son las prioridades o qué instrumentos y mecanismos pueden ser utilizados, vamos a tener poco para mostrarle al mundo dentro de 20 años en términos de los objetivos que diseñamos”.

Helen Fernández, Alcaldesa Metropolitana Encargada de Caracas, hizo referencia a: “Una crisis política” en la capital venezolana debido a una campaña impulsada desde el gobierno para debilitar a las autoridades locales. Por eso, subrayó que: “Exhortamos a las ciudades del mundo a que no ignoren esta realidad. No podemos tener sostenibilidad sin gobernanza”.

4. Anexos

4.1. Cobertura periodística de la Reunión Anual de METROPOLIS 2015

Resumen

- 39 miembros de diferentes medios estuvieron presentes durante la inauguración del martes 19 de mayo.
    - Corresponsales extranjeros provenientes de Alemania, Brasil, Canadá, China, España, Francia, Gran Bretaña, México.
    - Presencia de medios televisivos y radiofónicos: TV Pública, Telefé, 360 TV, México TV, Radio Nacional, Radio De La Ciudad, Radio Cultura, Radio France International, Radio El Sol.
- #VivirlaCiudad, #Livethecity" and #Metropolis2015 fueron "trending topic" en twitter, llegando a 1 millón de tweets.
- Conferencias de prensa con el Alcalde de Berlín y de Montreal derivaron en artículos publicados en diarios de Canadá y de Alemania.

Las siguientes tablas proveen información detallada y variada sobre la cobertura periodística de la Reunión Anual de METROPOLIS. La lista no comprende la totalidad de los artículos publicados pero refleja la mayor parte de los artículos (significativos) vinculados al evento.

Tabla 1: Artículos publicados en Argentina

Titular	Fuente	Fecha de publicación	URL
Mauricio Macri: "Hay que desarrollar modelos de inteligencia colectiva que favorezcan la inclusión social y la igualdad de oportunidades"	La Nación	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.lanacion.com.ar/1794170-mauricio-macri-hay-que-desarrollar-modelos-de-inteligencia-colectiva-que-favorezcan-la-inclusion-social-y-la-igualdad-de-oportunidades
Para el alcalde de Montreal, el transporte público en superficie es "más eficiente" que el subte	La Nación	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.lanacion.com.ar/1794000-para-el-alcalde-de-montreal-el-transporte-publico-en-superficie-es-mas-eficiente-que-el-subte
Mauricio Macri inaugurará "Metrópolis" 2015 en la Usina del Arte	Nueva Ciudad	Martes 19 de mayo de 2015	http://nueva-ciudad.com.ar/mauricio-macri-inaugurara-metropolis-2015-en-la-usina-del-arte/
Macri será anfitrión de Metrópolis, encuentro internacional de alcaldes	Parabuenosaires.com	Lunes 18 de mayo de 2015	http://parabuenosaires.com/macri-sera-anfitrion-de-metropolis-encuentro-internacional-de-alcaldes/
Macri dio comienzo a la Reunión Anual de	Parabuenosaires.com	Martes 19 de mayo de 2015	http://parabuenosaires.com/macri-dio-comienzo-a-la-reunion-anual-de-

Metrópolis en la Usina del Arte			metropolis-en-la-usina-del-arte/
Arranca Metrópolis, el encuentro de intendentes de grandes ciudades	Minuto político	Lunes 18 de mayo de 2015	http://www.minutopolitico.com.ar/caba/4254-arranca-metropolis-el-encuentro-de-intendentes-de-grandes-ciudades
Macri inaugurará Metrópolis 2015	ADN ciudad	Viernes 15 de mayo de 2015	http://www.adnciudad.com/content/view/27783/29/
“Soluciones modernas e inclusivas”	ADN ciudad	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.adnciudad.com/content/view/27806/29/
Mujeres PRO en CABA	El diario de Tandil	Lunes 18 de mayo de 2015	http://www.eldiariodetandil.com/2015/05/18/mujeres-pro-en-caba/
Macri: "Hay que generar soluciones modernas e inclusivas para que la gente viva mejor"	Diario El Argentino	Miércoles 20 de mayo de 2015	http://www.diarioelargentino.com.ar/noticias/150880/Macri-%E2%80%9CHay-que-generar-soluciones-modernas-e-inclusivas-para-que-la-gente-viva-mejor%E2%80%9D
Macri dijo que el desafío es generar soluciones modernas, inclusivas y sustentables	El intransigente	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.elintransigente.com/argentina/2015/5/19/macri-dijo-desafio-generar-soluciones-modernas-inclusivas-sustentables-317274.html
Montréal Mayor wants to promote summit of top 30 cities	Buenos Aires Herald	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.buenosairesherald.com/article/189554/montr%C3%A9al-mayor-wants-to-promote-summit-of-top-30-cities
Berlin Mayor Michael Müller: Cities have the biggest problems	Buenos Aires Herald	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.buenosairesherald.com/article/189707/berlin-mayor-michael-m%C3%BCller-cities-have-the-biggest-problems
Fein expuso experiencias locales de gestión en destacado foro mundial de alcaldes	Rosario Net	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.rosarionet.com.ar/rnetw/nota158628
En Capital, Fein disertó sobre la proyección internacional de Rosario	Rosario3	Miércoles 20 de mayo de 2015	http://www.rosario3.com/noticias/En-Capital-Fein-diserto-sobre-la-proyeccion-internacional-de-Rosario-20150520-0054.html

Tabla 2: Artículos publicados en Latinoamérica

Titular	Fuente	Fecha de publicación	URL
Alcaldía Mayor presentó Plan Estratégico 2020 en Encuentro de Metrópolis	El Universal (Venezuela)	Miércoles 20 de mayo de 2015	http://www.eluniversal.com/caracas/150520/alcaldia-mayor-presento-plan-estrategico-2020-en-encuentro-de-metropol
Helen Fernández solicitará solidaridad y cohesión de gobiernos	El Universal (Venezuela)	Lunes 18 de mayo de 2015	http://www.eluniversal.com/caracas/150518/helen-fernandez-solicitara-solidaridad-y-cohesion-de-gobiernos
Encuentro Metropolis 'Vivir la Ciudad' Helen Fernández solicitará solidaridad de gobiernos para mejorar calidad de vida	2001.com (Venezuela)	Lunes 18 de mayo de 2015	http://www.2001.com.ve/en-la-agenda/97745/helen-fernandez-solicitara-solidaridad-de-gobiernos-para-mejorar-calidad-de-vida-.html
Comienza el encuentro de alcaldes de grandes ciudades en Buenos Aires	Hola ciudad (América Latina)	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.holaciudad.com/comienza-el-encuentro-alcaldes-grandes-ciudades-buenos-aires-n587101
Comienza encuentro de alcaldes de grandes ciudades en Buenos Aires	Terra (Chile, Colombia o Perú)	Martes 19 de mayo de 2015	http://noticias.terra.com.pe/mundo/latinoamerica/comienza-encuentro-de-alcaldes-de-grandes-ciudades-en-buenos-aires,c893a4fbf946838e289e27d7fefe05bfccwyRCRD.html
Comienza el encuentro de alcaldes de grandes ciudades en Buenos Aires	Aguas Digital (México)	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.aguasdigital.com/actualidad/leer.php?idnota=10806722&efenew=1
IM participa junto a 139 ciudades de encuentro de Metrópolis en Buenos Aires	Radio Monte Carlo (Uruguay)	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.radiomontecarlo.com.uy/es/2015/05/19/politica/im-participa-junto-a-139-ciudades-de-encuentro-de-metropolis-en-buenos-aires/
Intendenta Ana Olivera participará de reunión anual de Metrópolis en Buenos Aires	La Red 21 (Uruguay)	Domingo 17 de mayo de 2015	http://www.lr21.com.uy/politica/1233285-intendenta-ana-olivera-participara-de-reunion-anual-de-metropolis-en-buenos-aires
Rocha anuncia un viaje a Argentina a días de la transición	Página Siete (Bolivia)	Miércoles 13 de mayo de 2015	http://www.paginasiete.bo/sociedad/2015/5/13/rocha-anuncia-viaje-argentina-dias-transicion-56459.html
URUGUAY: Intendenta Ana	Entorno Inteligente	Domingo 17 de mayo de 2015	http://www.entornointeligente.com/articulo/5951243/URUGUAY-

Olivera participará de reunión anual de Metrópolis en Buenos Aires	(Uruguay)		Intendenta-Ana-Olivera-participaraacute;-de-reunioacute;n-anual-de-Metroacute;polis-en-Buenos-Aires-17052015
Alcaldía Metropolitana presentó su Plan Estratégico 2020 en Encuentro de Metrópolis	Entorno Inteligente (Uruguay)	Miércoles 20 de mayo de 2015	http://www.entornointeligente.com/articulo/5978333/Alcaldia-Metropolitana-presento-su-Plan-Estrategico-2020-en-Encuentro-de-Metropolis
Helen Fernández eleva la voz de Antonio Ledezma ante reunión de Alcaldes del mundo	Entorno Inteligente (Uruguay)	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.entornointeligente.com/articulo/5989356/Helen-Fernandez-eleva-la-voz-de-Antonio-Ledezma-ante-reunion-de-Alcaldes-del-mundo

Tabla 3: Artículos publicados en el resto del mundo

Titular	**Fuente**	**Fecha de publicación**	**URL**
Mauricio Macri: "Hay que desarrollar modelos de inteligencia colectiva que favorezcan la inclusión social y la igualdad de oportunidades"	Yahoo Noticias (EEUU)	Martes 19 de mayo de 2015	https://es-us.noticias.yahoo.com/mauricio-macri-desarrollar-modelos-inteligencia-colectiva-favorezcan-inclusi%C3%B3n-220915130.html
Metropolis-Städtenetzwerk: Berlins Bürgermeisterreistna chArgentinien	Latina Press (Alemania)	Lunes 18 de mayo de 2015	http://latina-press.com/news/200022-metropolis-staedtenetzwerk-berlins-buergermeister-reist-nach-argentinien/
Ahead of Habitat III, mayors must 'bundle interests' and speak as one	Citiscope	Viernes 22 de mayo de 2015	http://citiscope.org/habitatIII/news/2015/05/ahead-habitat-iii-mayors-must-bundle-interests-and-speak-one
Coderre makes Argentina trip in bid to host 2017 Metropolis World Congress	Montreal Gazette (Canadá)	Sábado 16 de mayo de 2015	http://montrealgazette.com/news/local-news/coderre-makes-argentina-trip-in-bid-to-host-2017-metropolis-world-congress
Coderre heads to Argentina to bid for Metropolis World Conference 2017	CJAD.com (Canadá)	Domingo 17 de mayo de 2015	http://www.cjad.com/cjad-news/2015/05/17/coderre-heads-to-argentina-to-bid-for-metropolis-world-conference-2017
Montréal is a candidate for hosting the Metropolis congress in 2017 - Mayor of Montréal on a mission in	Canada News Wire (Canadá)	Sábado 16 de mayo de 2015	http://www.newswire.ca/en/story/1538309/montreal-is-a-candidate-for-hosting-the-metropolis-congress-in-2017-mayor-of-montreal-on-a-mission-in-argentina

Argentina			
Montréalcandidatepour la tenue du congrès de Metropolis en 2017 - Le maire de Montréal en mission en Argentine	Le lézard (Canadá)	Sábado 16 de mayo de 2015	http://www.lelezard.com/communique-7069002.html
Denis Coderre en mission en Argentine	Le Devoir (Canadá)	Lunes 18 de mayo de 2015	http://www.ledevoir.com/politique/montreal/440330/denis-coderre-en-missino-en-argentine
El alcalde de Montreal se encuentra en Argentina para la reunión anual de Metropolis	Noticias Montreal (Canadá)	Lunes 18 de mayo de 2015	http://noticiasmontreal.com/148957/alcalde-montreal-denis-coderre-argentina-visita-buenos-aires/
Montréal is chosen as the host city for the Metropolis congress in 2017	Canada News Wire (Canadá)	Miércoles 20 de mayo de 2015	http://www.newswire.ca/en/story/1540299/montreal-is-chosen-as-the-host-city-for-the-metropolis-congress-in-2017
Müllers tango durch Buenos Aires	BZ Berlin (Alemania)	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.bz-berlin.de/landespolitik/muellers-tango-durch-buenos-aires
Täglicher Blog – Michael Müller tourtdurch Buenos Aires	BerlinerMorgenpost (Alemania)	Domingo 17 de mayo de 2015	http://www.morgenpost.de/berlin/article140980776/Taeglicher-Blog-Michael-Mueller-tourt-durch-Buenos-Aires.html
Michael Müller auf Reisen	Berlin Online (Alemania)	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.berlinonline.de/nachrichten/mitte/michael-mller-auf-reisen-64196
WeltstädtenetzwerkübernimmtBerlinerInitiative	Die Welt (Alemania)	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.welt.de/regionales/berlin/article141238594/Weltstaedtenetzwerk-uebernimmt-Berliner-Initiative.html
Berlin weitetKlimapartnerschaftmit Buenos Aires aus	Focus (Alemania)	Jueves 21 de mayo de 2015	http://www.focus.de/regional/brandenburg/senat-berlin-weitet-klimapartnerschaft-mit-buenos-aires-aus_id_4699235.html
Berlins RegierenderBürgermeisterbeiStädtetreffen in Buenos Aires	MitteldeutscheZeitung (Alemania)	Martes 19 de mayo de 2015	http://www.mz-web.de/politik/berlins-regierender-buergermeister-bei-staedtetreffen-in-buenos-aires,20642162,30730008.html
Ciudades Creativas en Buenos Aires	FundaciónKreanta (Barcelona)	Miércoles 10 de junio de 2015	http://inicio.ciudadescreativas.org/2015/06/ciudades-creativas-en-buenos-aires/

4.2. Abreviaturas y siglas

Abreviaturas y siglas	Término completo
FMDV	Fondo Mundial para el Desarrollo de las Ciudades
CGLU	Ciudades y Gobiernos Locales Unidos
CCPPC	Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino
COP21	Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
ONU	Organización de las Naciones Unidas
INDER	Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación de Medellín
TED	Tecnología, Entretenimiento y Diseño
CIRD	Centro de Información y Recursos para las Mujeres
CURE	Centro para la Excelencia Urbana y Regional
GCBA	Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
PUI	Proyecto Urbano Integral
CHS	Centro Habitacional Soldati
CMD	Centro Metropolitano de Diseño
FIT	Formación e Inclusión para el Trabajo
LED	Diodo emisor de luz
BRT	Sistema de Autobús de Tránsito Rápido
MITI	Instituto Internacional de Formación de Metrópolis
NIDO	Núcleo de Inclusión y Desarrollo de Oportunidades
BA	Buenos Aires
IAU-IDF	Instituto de Planificación y de Urbanismo de la Región de Île-de-France
UWS	Universidad del Oeste de Sydney
ICS	Instituto de Cultura y Sociedad
SECHI	Secretaría de Hábitat e Inclusión
GIUI	Instituto para la Innovación Urbana de Guangzhou
ONG	Organización No Gubernamental
UNISDR	La Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres

Créditos de las fotos utilizadas en este informe: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires / MCI Buenos Aires

Redacción y revisión del texto: Subsecretaría de Relaciones Internacionales e Institucionales del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Secretaría General de METROPOLIS

Octubre de 2015